| EN | English | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **OWNER'S MANUAL - PRODUCT FICHE** | | | | | | | |
| 2 | RELATED OWNER'S MANUAL CODE: | | | | | | | |
| 3 | Trade Mark | ROTENSO | ROTENSO | ROTENSO | ROTENSO | ROTENSO | ROTENSO | ROTENSO |
| 4 | Indoor unit symbol | E26Xi R18*3 | ES26Xi R17*3 | R26Xi R18*3 | TA26Xi R17*3 | TM26Xi R17*3 | LE26Xi R16*3 | LB26Xi R16*3 |
| 5 | Outdoor unit symbol | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 | HN70Xm3 R15 |
| 6 | Sound Power Level at Standard Rating Conditions for cooling (Indoor/Outdoor) dB(A) | 53/67 | 52/67 | 53/67 | 54/67 | 54/67 | 54/67 | 54/67 |
| 7 | Sound Power Level at Standard Rating Conditions for heating (Indoor/Outdoor) dB(A) | 53/67 | 52/67 | 53/67 | 54/67 | 54/67 | 54/67 | 54/67 |
| 8 | Refrigerant Type | R32 | R32 | R32 | R32 | R32 | R32 | R32 |
| 9 | GWP | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 | 675 |
| 10 | Charge amount of refrigerant in the outdoor unit [g] | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 |
| 11 | CO2 equivalent [tonnes] | 1.013 | 1.013 | 1.013 | 1.013 | 1.013 | 1.013 | 1.013 |
| 12 | SEER | 6,1 | 6,1 | 6,1 | 6,1 | 6,1 | 6,1 | 6,1 |
| 13 | Energy efficiency Class in cooling | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ |
| 14 | Annual Electricity Consumption in Cooling [1] [kWh/y] | 453 | 453 | 453 | 453 | 453 | 453 | 453 |
| 15 | Design Load in cooling Mode (Pdesign) [kW] | 7,9 | 7,9 | 7,9 | 7,9 | 7,9 | 7,9 | 7,9 |
| 16 | SCOP (average heating season) | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| 17 | Energy efficiency class in heating (average season) | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ |
| 18 | Annual electricity consumption in heating [1] [kWh/y] (average season) | 1960 | 1960 | 1960 | 1960 | 1960 | 1960 | 1960 |
| 19 | Design load in heating mode (Pdesign) [kW] (average season) | 5,6 | 5,6 | 5,6 | 5,6 | 5,6 | 5,6 | 5,6 |
| 20 | Declared capacity at reference design condition [kW] (average season) | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 | 5,2 |
| 21 | Back up heating capacity at reference design condition [kW] (average season) | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 |
| 22 | SCOP (warmer heating season) | 4,6 | 4,6 | 4,6 | 4,6 | 4,6 | 4,6 | 4,6 |
| 23 | Energy efficiency class in heating (warmer season) | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ |
| 24 | Annual electricity consumption in heating [1] [kWh/y] (warmer season) | 1735 | 1735 | 1735 | 1735 | 1735 | 1735 | 1735 |
| 25 | Design load in heating mode (Pdesign) [kW] (warmer season) | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 |
| 26 | Declared capacity at reference design condition [kW] (warmer season) | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 | 5,7 |
| 27 | Back up heating capacity at reference design condition [kW] (warmer season) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 28 | SCOP (colder heating season) | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 | 3,4 |
| 29 | Energy efficiency class in heating (colder season) | A | A | A | A | A | A | A |
| 30 | Annual electricity consumption in heating [1] [kWh/y] (colder season) | 3706 | 3706 | 3706 | 3706 | 3706 | 3706 | 3706 |
| 31 | Design load in heating mode (Pdesign) [kW] (colder season) | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 | 6,0 |
| 32 | Declared capacity at reference design condition [kW] (colder season) | 5,1 | 5,1 | 5,1 | 5,1 | 5,1 | 5,1 | 5,1 |
| 33 | Back up heating capacity at reference design condition [kW] (colder season) | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| 34 | Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. | | | | | | | |
| 35 | Contains fluourinated greenhouse gases. | | | | | | | |
| 36 | Importer: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com | | | | | | | |
| 37 | Manufacturer: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com | | | | | | | |
| 38 | [1] Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. | | | | | | | |
| 39 | Note: Please check the model information above according to the model name on the nameplate.<br>Product fiche in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) No 626/2011 of 4 May 2011 and (EU) No 206/2012, if applicable to the product.<br>Data current at the time of printing. Latest version available online. | | | | | | | |

| BG | Български |
|---|---|
| 1 | **РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ - ПРОДУКТОВА ФИШКА** |
| 2 | СВЪРЗАН КОД НА РЪКОВОДСТВОТО ЗА СОБСТВЕНИКА: |
| 3 | Търговска марка |
| 4 | Модел на вътрешно тяло |
| 5 | Модел на външно тяло |
| 6 | Ниво на звукова мощност при стандартни условия на оценка за охлаждане (вътрешно/външно) |
| 7 | Ниво на звукова мощност при стандартни условия на оценка за отопление (вътрешно/външно) |
| 8 | Тип хладилен агент |
| 9 | GWP (Потенциал за глобално затопляне на хладилния агент) |
| 10 | Количество хладилен агент в външното тяло [г] |
| 11 | CO2 еквивалент [тона] |
| 12 | SEER - Сезонен рейтинг на енергийна ефективност за охлаждане |
| 13 | Клас на енергийна ефективност при охлаждане |
| 14 | Годишно потребление на електрическа енергия за охлаждане [kWh/г] [1] |
| 15 | Проектно натоварване в режим на охлаждане (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Сезонен коефициент на ефективност (среден отоплителен сезон) |
| 17 | Клас на енергийна ефективност при отопление (средна сезона) |
| 18 | Годишно потребление на електрическа енергия за отопление (среден сезон) [kWh/г] [1] |
| 19 | Проектна нагрузка в режим отопление (Pdesign) [kВт] (среден сезон) |
| 20 | Декларирана мощност при референтни проектни условия (среден отоплителен сезон) [kWh] |
| 21 | Резервна отоплителна мощност при референтни проектни условия (среден отоплителен сезон) [kWh] |
| 22 | SCOP (сезон на отопление) |
| 23 | Клас на енергийна ефективност при отопление (по-топъл сезон) |
| 24 | Годишно електрическо потребление при отопление (по-топъл сезон) [kWh/г] [1] |
| 25 | Проектна нагрузка в режим отопление (Pdesign) [kW] (по-топъл сезон) |
| 26 | Обявена мощност при референтни проектни условия [kW] (по-топъл сезон) |
| 27 | Резервна отоплителна мощност при референтни проектни условия [kW] (по-топъл сезон) |
| 28 | SCOP (студен сезон на отопление) |
| 29 | Клас на енергийна ефективност при отопление (по-студен сезон) |
| 30 | Годишно електрическо потребление при отопление (по-студен сезон) [kWh/г] [1] |
| 31 | Проектна нагрузка в режим отопление (Pdesign) [kW] (по-студен сезон) |
| 32 | Декларирана мощност при референтни проектни условия [kW] (по-студен сезон) |
| 33 | Резервна отоплителна мощност при референтни проектни условия [kW] (по-студен сезон) |
| 34 | Изтичането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (GWP) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок GWP, ако изтече в атмосферата. Този уред съдържа охладителна течност с GWP, равен на [675]. Това означава, че ако 1 кг от тази охладителна течност изтече в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде [675] пъти по-високо от 1 кг CO2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте сами да се намесвате в хладилната верига или да разглобявате продукта сами и винаги питайте професионалист. |
| 35 | Съдържа флуорирани парникови газове. |
| 36 | Vnositel: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Производител: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Консумация на енергия „XYZ" kWh годишно, въз основа на стандартни тестови резултати. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и мястото, където се намира. |
| 39 | Забележка: Моля, проверете информацията за модела по-горе в съответствие с името на модела на табелката. Продуктова фишка в съответствие с Делегиран регламент (EU) № 626/2011 на Комисията от 4 май 2011 г. и (EU) № 206/2012, ако е приложимо за продукта. Моля, проверете информацията за модела по-горе в съответствие с името на модела на табелката. |

| HR | Hrvatski |
|---|---|
| 1 | **PRIRUČNIK ZA KORISNIKE - PROIZVODNA FICHA** |
| 2 | POVEZANI KOD PRIRUČNIKA VLASNIKA: |
| 3 | Trgovinska marka |
| 4 | Model unutrašnje jedinice |
| 5 | Model vanjske jedinice |
| 6 | Nivo zvučne snage pod standardnim uslovima ocenjivanja za hlađenje (unutrašnje/spoljašnje) |
| 7 | Nivo zvučne snage pod standardnim uslovima ocenjivanja za grejanje (unutrašnje/spoljašnje) |
| 8 | Tip rashladnog sredstva |
| 9 | GWP (Potencijal globalnog zagrijavanja rashladnog sredstva) |
| 10 | Količina rashladnog sredstva u spoljnjoj jedinici [g] |
| 11 | CO2 ekvivalent [toni] |
| 12 | SEER - Sezonska energetska efikasnost za hlađenje |
| 13 | Energetska efikasnost u hlađenju |
| 14 | Godišnja potrošnja električne energije za hlađenje [kWh/g] [1] |
| 15 | Projektno opterećenje u režimu hlađenja (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sezonski koeficijent učinkovitosti (prosječna sezona grijanja) |
| 17 | Klasa energetska učinkovitost u grijanju (prosječna sezona) |
| 18 | Godišnja potrošnja električne energije za grijanje (prosječna sezona) [kWh/g] [1] |
| 19 | Projektno opterećenje u načinu grijanja (Pdesign) [kW] (prosječna sezona) |
| 20 | Deklarirani kapacitet u referentnim projektantskim uvjetima (prosječna sezona grijanja) [kWh] |
| 21 | Rezervni kapacitet grijanja u referentnim projektantskim uvjetima (prosječna sezona grijanja) [kWh] |
| 22 | SCOP (sezona grijanja) |
| 23 | Razred energetske učinkovitosti u grijanju (toplija sezona) |
| 24 | Godišnja potrošnja električne energije za grijanje (toplija sezona) [kWh/g] [1] |
| 25 | Projektno opterećenje u načinu grijanja (Pdesign) [kW] (toplija sezona) |
| 26 | Deklarirana snaga pri referentnim projektim uvjetima [kW] (toplija sezona) |
| 27 | Pomoćni kapacitet grijanja pri referentnim projektnim uvjetima [kW] (toplija sezona) |
| 28 | SCOP (hladnija sezona grijanja) |
| 29 | Razred energetske učinkovitosti u grijanju (hladnija sezona) |
| 30 | Godišnja potrošnja električne energije za grijanje (hladnija sezona) [kWh/g] [1] |
| 31 | Projektno opterećenje u načinu grijanja (Pdesign) [kW] (hladnija sezona) |
| 32 | Deklarirana snaga pri referentnim projektnim uvjetima [kW] (hladnija sezona) |
| 33 | Rezervna kapacitet grijanja pri referentnim projektim uvjetima [kW] (hladnija sezona) |
| 34 | Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) bi manje doprinijelo globalnom zagrijavanju nego rashladno sredstvo s višim GWP-om, ako bi iscurilo u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [675]. To znači da bi, ako bi 1 kg ove rashladne tekućine iscurilo u atmosferu, utjecaj na globalno zagrijavanje bio [675] puta veći od 1 kg CO2 u razdoblju od 100 godina. Nikada ne pokušavajte sami intervenirati u rashladni krug ili rastaviti proizvod i uvijek pitajte stručnjaka. |
| 35 | Sadrži fluoricirane stakleničke plinove. |
| 36 | Uvoznik: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Proizvođač: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Potrošnja energije „XYZ" kWh godišnje, na temelju rezultata standardnih testova. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu korištenja uređaja i njegovom položaju. |
| 39 | Napomena: Molimo provjerite informacije o modelu iznad prema imenu modela na oznaci. Produktna ficha u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 626/2011 od 4. svibnja 2011. i (EU) br. 206/2012, ako se primjenjuje na proizvod. Molimo provjerite info rmacije o modelu iznad prema imenu modela na oznaci. |

| CZ | Čeština |
|---|---|
| 1 | **PŘÍRUČKA PRO UŽIVATELE - PRODUKTOVÝ LIST** |
| 2 | SOUVISEJÍCÍ KÓD UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY: |
| 3 | Obchodní značka |
| 4 | Model vnitřní jednotky |
| 5 | Model venkovní jednotky |
| 6 | Hladinová úroveň zvuku za standardných podmienok hodnotenia pre chladenie (vnútorné/vonkajšie) |
| 7 | Hladinová úroveň zvuku za štandardných podmienok hodnotenia pre vykurovanie (vnútorné/vonkajšie) |
| 8 | Typ chladiva |
| 9 | GWP (Potenciál globálního oteplování chladiva) |
| 10 | Množství chladiva v venkovní jednotce [g] |
| 11 | CO2 ekvivalent [tuny] |
| 12 | SEER - Sezónní hodnocení energetické účinnosti pro chlazení |
| 13 | Třída energetické účinnosti při chlazení |
| 14 | Roční spotřeba elektřiny na chlazení [kWh/rok] [1] |
| 15 | Návrhové zatížení v chladicím režimu (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sezónny koeficient výkonu (priemerná vykurovacia sezóna) |
| 17 | Třída energetické účinnosti při vytápění (průměrná sezóna) |
| 18 | Roční spotřeba elektřiny na vytápění (průměrná sezóna) [kWh/rok] [1] |
| 19 | Návrhové zatížení v režimu vytápění (Pdesign) [kW] (průměrná sezóna) |
| 20 | Deklarovaná kapacita při referenčních projektových podmínkách (průměrná sezóna vytápění) [kWh] |
| 21 | Záložní topná kapacita při referenčních projektových podmínkách (průměrná sezóna vytápění) [kWh] |
| 22 | SCOP (topná sezóna) |
| 23 | Třída energetické účinnosti při vytápění (teplejší sezóna) |
| 24 | Roční spotřeba elektřiny při vytápění (teplejší sezóna) [kWh/rok] [1] |
| 25 | Návrhové zatížení v režimu vytápění (Pdesign) [kW] (teplejší sezóna) |
| 26 | Deklarovaná kapacita při referenčních projektových podmínkách [kW] (teplejší sezóna) |
| 27 | Záložní topná kapacita při referenčních projektových podmínkách [kW] (teplejší sezóna) |
| 28 | SCOP (chladnější topná sezóna) |
| 29 | Třída energetické účinnosti při vytápění (chladnější sezóna) |
| 30 | Roční spotřeba elektřiny při vytápění (chladnější sezóna) [kWh/rok] [1] |
| 31 | Návrhové zatížení v režimu vytápění (Pdesign) [kW] (chladnější sezóna) |
| 32 | Deklarovaná kapacita při referenčních projektových podmínkách [kW] (chladnější sezóna) |
| 33 | Záložní topná kapacita při referenčních projektových podmínkách [kW] (chladnější sezóna) |
| 34 | Únik chladiva přispívá ke změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by při úniku do atmosféry přispívalo k globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Tento spotřebič obsahuje chladivo s GWP rovným [675]. To znamená, že pokud by 1 kg tohoto chladiva uniklo do atmosféry, dopad na globální oteplování by byl [675] krát vyšší než 1 kg CO2 za období 100 let. Nikdy se nepokoušejte sami zasahovat do chladicího okruhu nebo demontovat výrobek a vždy se obraťte na odborníka. |
| 35 | Obsahuje fluorované skleníkové plyny. |
| 36 | Dovozce: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Výrobce: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Spotřeba energie „XYZ" kWh ročně, na základě výsledků standardních testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití spotřebiče a na místě, kde se nachází. |
| 39 | Poznámka: Zkontrolujte informace o modelu výše podle názvu modelu na štítku. Produktový list v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 626/2011 ze dne 4. května 2011 a (EU) č. 206/2012, pokud se na produkt vztahuje. Zkontrolujte informace o modelu výše podle názvu modelu na štítku. |

| DA | Dansk |
|---|---|
| 1 | **BRUGERMANUAL - PRODUKTARK** |
| 2 | RELATERET EJERMANUAL KODE: |
| 3 | Varemærke |
| 4 | Indendørsenhedsmodel |
| 5 | Udendørsenhedsmodel |
| 6 | Lydstyrkeniveau ved standardbetingelser for køling (indendørs/udendørs) |
| 7 | Lydstyrkeniveau ved standardbetingelser for opvarmning (indendørs/udendørs) |
| 8 | Kuldioxidtype |
| 9 | GWP (Drivhuseffektpotentiale af kølemidlet) |
| 10 | Mængde kølemiddel i udendørsenheden [g] |
| 11 | CO2 ækvivalent [ton] |
| 12 | SEER - Sæsonmæssig energieffektivitet vurdering for køling |
| 13 | Energiklasse i kølemodus |
| 14 | Årligt elforbrug til køling [kWh/år] [1] |
| 15 | Designlast i kølemodus (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sæsonmæssig ydeevnekoefficient (gennemsnitlig opvarmningssæson) |
| 17 | Energieffektiv klasse ved opvarmning (gennemsnitlig sæson) |
| 18 | Årlig elforbrug til opvarmning (gennemsnitlig sæson) [kWh/år] [1] |
| 19 | Designbelastning i opvarmningsmode (Pdesign) [kW] (gennemsnitlig sæson) |
| 20 | Erklæret kapacitet ved reference designbetingelser (gennemsnitlig opvarmningssæson) [kWh] |
| 21 | Backup varme kapacitet ved reference designbetingelser (gennemsnitlig opvarmningssæson) [kWh] |
| 22 | SCOP (opvarmningssæson) |
| 23 | Energiklasse til opvarmning (varmere sæson) |
| 24 | Årlig elforbrug til opvarmning (varmere sæson) [kWh/år] [1] |
| 25 | Designbelastning i opvarmningsindstilling (Pdesign) [kW] (varmere sæson) |
| 26 | Erklæret kapacitet ved reference designforhold [kW] (varmere sæson) |
| 27 | Backup opvarmningskapacitet ved reference designforhold [kW] (varmere sæson) |
| 28 | SCOP (koldere opvarmningssæson) |
| 29 | Energieffektivitetsklasse ved opvarmning (koldere sæson) |
| 30 | Årligt elforbrug til opvarmning (koldere sæson) [kWh/år] [1] |
| 31 | Designbelastning i opvarmningsindstilling (Pdesign) [kW] (koldere sæson) |
| 32 | Deklareret kapacitet ved reference designforhold [kW] (koldere sæson) |
| 33 | Backup opvarmningskapacitet ved reference designforhold [kW] (koldere sæson) |
| 34 | Kølemiddellækage bidrager til klimaforandringer. Et kølemiddel med lavere global opvarmningspotentiale (GWP) ville bidrage mindre til global opvarmning end et kølemiddel med højere GWP, hvis det lækker ud i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP på [675]. Det betyder, at hvis 1 kg af denne kølevæske lækker ud i atmosfæren, vil påvirkningen på den globale opvarmning være [675] gange højere end 1 kg CO2 over en periode på 100 år. Forsøg aldrig selv at gribe ind i kølemiddelkredsløbet eller adskille produktet selv, og spørg altid en fagmand til råds. |
| 35 | Indeholder fluorholdige drivhusgasser. |
| 36 | Importør: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Producent: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energiforbrug „XYZ" kWh om året, baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet bruges, og hvor det er placeret. |
| 39 | Bemærk: Kontroller venligst modeloplysningerne ovenfor i henhold til modelnavnet på typeskiltet. Produktark i overensstemmelse med Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 626/2011 af 4. maj 2011 og (EU) nr. 206/2012, hvis det er relevant for produktet. Kontroller venligst modeloplysningerne ovenfor i henhold til modelnavnet på typeskiltet. |

| ET | Eesti |
|---|---|
| 1 | **KASUTUSJUHEND - TOOTELEHT** |
| 2 | SEOTUD OMANIKU KÄSIRAAMATU KOOD: |
| 3 | Kaubamärk |
| 4 | Siseruumide mudel |
| 5 | Välisseadme mudel |
| 6 | Helivõimsuse tase standardsetes hindamistingimustes jahutamiseks (siseruumides/õues) |
| 7 | Helivõimsuse tase standardsetes hindamistingimustes kütteks (siseruumides/õues) |
| 8 | Külmutusagensi tüüp |
| 9 | GWP (Külmutusaine globaalse soojenemise potentsiaal) |
| 10 | Külmutusagensi kogus välistes seadmetes [g] |
| 11 | CO2 ekvivalent [tonn] |
| 12 | SEER - Jahutusrežiimi hooajaline energiatõhususe hinnang |
| 13 | Energiatehniline klass külmutamisel |
| 14 | Aastane elektritarbimine jahutamiseks [kWh/a] [1] |
| 15 | Disainkoormus jahutusrežiimis (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Hoone efektiivsuse koefitsient (keskmine küttehooaeg) |
| 17 | Energiatõhususe klass kütmisel (keskmine hooaeg) |
| 18 | Aastane elektritarbimine kütmiseks (keskmine hooaeg) [kWh/a] [1] |
| 19 | Arvutuslik koormus kütterežiimil (Pdesign) [kW] (keskmine hooaeg) |
| 20 | Deklareeritud võimsus referentprojekti tingimustes (keskmine küttehooaeg) [kWh] |
| 21 | Varuvarustusvõime reservtingimustes (keskmine küttehooaeg) [kWh] |
| 22 | SCOP (soojusperiood) |
| 23 | Energiatõhususe klass kütmisel (soojem hooaeg) |
| 24 | Aastane elektritarbimine kütmisel (soojem hooaeg) [kWh/aasta] [1] |
| 25 | Projektikoormus kütterežiimis (Pdesign) [kW] (soojem hooaeg) |
| 26 | Deklaritud võimsus viidatud projekteerimistingimustes [kW] (soojem hooaeg) |
| 27 | Varugrupeeritud küttevõimsus viidatud projekteerimistingimustes [kW] (soojem hooaeg) |
| 28 | SCOP (külmem hooaeg) |
| 29 | Energiatõhususe klass kütmisel (külmem hooaeg) |
| 30 | Aastane elektritarbimine kütmisel (külmem hooaeg) [kWh/aasta] [1] |
| 31 | Projektikoormus kütterežiimis (Pdesign) [kW] (külmem hooaeg) |
| 32 | Deklareeritud võimsus viidatud projekteerimistingimustes [kW] (külmem hooaeg) |
| 33 | Varuvarustuse küttevõimsus viidatud projekteerimistingimustes [kW] (külmem hooaeg) |
| 34 | Külmaaine leke aitab kaasa kliimamuutustele. Madala globaalse soojenemise potentsiaaliga (GWP) külmaaine aitaks atmosfääri lekke korral globaalset soojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga külmaaine. See seade sisaldab külmaainet, mille GWP on võrdne [675]. See tähendab, et kui 1 kg sellest külmaainetest lekiks atmosfääri, oleks selle mõju globaalsele soojenemisele [675] korda suurem kui 1 kg CO2 100 aasta jooksul. Ärge kunagi püüdke ise sekkuda külmaaine süsteemi ega demonteerida toodet ise, vaid küsige alati asjatundja nõu. |
| 35 | Sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase. |
| 36 | Importija: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Tootja: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energiatarbimine „XYZ" kWh aastas, põhinedes standardsete testide tulemustel. Tegelik energiatarbimine sõltub sellest, kuidas seadet kasutatakse ja kus see asub. |
| 39 | Märkus: Palun kontrollige ülaltoodud mudeli teavet vastavalt nimeplaadil olevale mudelinimele.<br>Tootekirjeldus vastavalt komisjoni 4. mai 2011. aasta delegeeritud määrusele (EU) nr 626/2011 ja määrusele (EU) nr 206/2012, kui see on tootele kohaldatav.<br>Palun kontrollige ülaltoodud mudeli teavet vastavalt nimeplaadil olevale mudelinimele. |

| LT | Lietuvių |
|---|---|
| 1 | **SAVININKO VADOVAS - PRODUKTO FICHE** |
| 2 | SUSIJĘS SAVININKO VADOVO KODAS: |
| 3 | Prekės ženklas |
| 4 | Iekštelpu iekārtas modelis |
| 5 | Lauko įrenginio modelis |
| 6 | Garso galingumo lygis standartinėmis įvertinimo sąlygomis aušinimui (viduje/išorėje) |
| 7 | Garso galingumo lygis standartinėmis įvertinimo sąlygomis šildymui (viduje/išorėje) |
| 8 | Šaltnešio tipas |
| 9 | GWP (Globalinio atšilimo potencialas šaltnešio) |
| 10 | Šaltnešio kiekis lauko įrenginyje [g] |
| 11 | CO2 ekvivalentas [tonos] |
| 12 | SEER - sezoninis energijos efektyvumo įvertinimas aušinimui |
| 13 | Energijos efektyvumo klasė aušinimui |
| 14 | Metinė elektros energijos suvartojimas aušinimui [kWh/metai] [1] |
| 15 | Projektētā slodze apkurei (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - sezoninis veiksmingumo koeficientas (vidutinė šildymo sezona) |
| 17 | Energijos efektyvumo klasė šildymui (vidutinė sezona) |
| 18 | Metinis elektros energijos suvartojimas šildymui (vidutinė sezona) [kWh/metai] [1] |
| 19 | Projekto apkrova šildymo režimu (Pdesign) [kW] (vidutinė sezona) |
| 20 | Deklaruota galia pagal nuorodinius projektavimo parametrus (šildymo vidutinė sezona) [kWh] |
| 21 | Atsarginis šildymo pajėgumas pagal nuorodinius projektavimo parametrus (šildymo vidutinė sezona) [kWh] |
| 22 | SCOP (šildymo sezonas) |
| 23 | Energijos efektyvumo klasė šildymui (šiltesnis sezonas) |
| 24 | Metinė elektros energijos suvartojimas šildymui (šiltesnis sezonas) [kWh/metai] [1] |
| 25 | Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesign) [kW] (šiltesnis sezonas) |
| 26 | Deklaruota galia pagal nuorodinius projektavimo sąlygų [kW] (šiltesnis sezonas) |
| 27 | Atsarginė šildymo galia pagal nuorodinius projektavimo sąlygų [kW] (šiltesnis sezonas) |
| 28 | SCOP (šaltesnis šildymo sezonas) |
| 29 | Energijos efektyvumo klasė šildymui (šaltesnis sezonas) |
| 30 | Metinė elektros energijos suvartojimas šildymui (šaltesnis sezonas) [kWh/metai] [1] |
| 31 | Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesign) [kW] (šaltesnis sezonas) |
| 32 | Deklaruota galia pagal nuorodinius projektavimo sąlygų [kW] (šaltesnis sezonas) |
| 33 | Atsarginė šildymo galia pagal nuorodinius projektavimo sąlygų [kW] (šaltesnis sezonas) |
| 34 | Šaltnešio nuotėkis prisideda prie klimato kaitos. Šaltnešis su mažesniu visuotinio atšilimo potencialu (GWP) prisidėtų mažiau prie visuotinio atšilimo nei šaltnešis su didesniu GWP, jei nutekėtų į atmosferą. Šiame prietaise yra šaltnešio skysčio su GWP, lygiu [675]. Tai reiškia, kad jei 1 kg šio šaltnešio skysčio nutekėtų į atmosferą, poveikis visuotiniam atšilimui būtų [675] kartus didesnis nei 1 kg CO2 per 100 metų laikotarpį. Niekada nebandykite patys kištis į šaltnešio grandinę ar ardyti gaminio patys ir visada kreipkitės į specialistą. |
| 35 | Turinys fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. |
| 36 | Importuotojas: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Gamintojas: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energijos suvartojimas „XYZ" kWh per metus, remiantis standartiniais bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra įrengtas. |
| 39 | Pastaba: Prašome patikrinti modelio informaciją aukščiau pagal modelio pavadinimą ant vardinės lentelės.<br>Produkto informacinis lapas pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 626/2011 nuo 2011 m. gegužės 4 d. ir (ES) Nr. 206/2012, jei tai taikoma produktui.<br>Prašome patikrinti modelio informaciją aukščiau pagal modelio pavadinimą ant vardinės lentelės. |

| LV | Lietuviešu |
|---|---|
| 1 | **ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA - PRODUKTA FICHE** |
| 2 | Saistītais īpašnieka rokasgrāmatas kods: |
| 3 | Tirdzniecības zīme |
| 4 | Iekštelpu iekārtas modelis |
| 5 | Āra iekārtas modelis |
| 6 | Skaņas jaudas līmenis standarta novērtēšanas apstākļos dzesēšanai (iekštelpās/āra) |
| 7 | Skaņas jaudas līmenis standarta novērtēšanas apstākļos apkurei (iekštelpās/āra) |
| 8 | Dzesētāja tips |
| 9 | GWP (Globālās sasilšanas potenciāls dzesētājam) |
| 10 | Dzesētāja uzlādes daudzums āra iekārtā [g] |
| 11 | CO2 ekvivalents [tonnas] |
| 12 | SEER - sezonālais energoefektivitātes novērtējums dzesēšanai |
| 13 | Energoefektivitātes klase dzesēšanai |
| 14 | Gada elektroenerģijas patēriņš dzesēšanai [kWh/gadā] [1] |
| 15 | Projektētā slodze dzesēšanas režīmā (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - sezonālais veiktspējas koeficients (vidējā apkures sezona) |
| 17 | Energoefektivitātes klase apkurei (vidējā sezona) |
| 18 | Gada elektroenerģijas patēriņš apkurei (vidējā sezona) [kWh/gadā] [1] |
| 19 | Projektētā slodze apkurei (Pdesign) [kW] (vidējā sezona) |
| 20 | Deklarētā jauda atsauces projektēšanas apstākļos (apkures vidējā sezona) [kWh] |
| 21 | Rezerves apkures jauda atsauces projektēšanas apstākļos (apkures vidējā sezona) [kWh] |
| 22 | SCOP (siltuma sezona) |
| 23 | Enerģijas efektivitātes klase apkurei (siltāks sezonas) |
| 24 | Gada elektroenerģijas patēriņš apkurei (siltāks sezonas) [kWh/gadā] [1] |
| 25 | Projektētā slodze apkures režīmā (Pdesign) [kW] (siltāks sezonas) |
| 26 | Deklarētā jauda atsauces projektēšanas apstākļos [kW] (siltāks sezonas) |
| 27 | Rezerves apkures jauda atsauces projektēšanas apstākļos [kW] (siltāks sezonas) |
| 28 | SCOP (aukstāks sezonas) |
| 29 | Enerģijas efektivitātes klase apkurei (aukstāks sezonas) |
| 30 | Gada elektroenerģijas patēriņš apkurei (aukstāks sezonas) [kWh/gadā] [1] |
| 31 | Projektētā slodze apkures režīmā (Pdesign) [kW] (aukstāks sezonas) |
| 32 | Deklarētā jauda atsauces projektēšanas apstākļos [kW] (aukstāks sezonas) |
| 33 | Rezerves apkures jauda atsauces projektēšanas apstākļos [kW] (aukstāks sezonas) |
| 34 | Dzesēšanas šķidruma noplūde veicina klimata pārmaiņas. Dzesēšanas šķidrums ar zemāku globālās sasilšanas potenciālu (GWP) atmosfērā noplūdes gadījumā veicinātu globālo sasilšanu mazāk nekā dzesēšanas šķidrums ar augstāku GWP. Šī ierīce satur dzesēšanas šķidrumu ar GWP, kas ir vienāds ar [675]. Tas nozīmē, ka ja 1 kg šī dzesēšanas šķidruma noplūstu atmosfērā, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikposmā būtu [675] reizes lielāka nekā 1 kg CO2. Nekad nemēģiniet paši iejaukties dzesēšanas ķēdē vai izjaukt produktu un vienmēr konsultējieties ar speciālistu. |
| 35 | Satur fluorētus siltumnīcas efektu radošos gāzes. |
| 36 | Importētājs: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Ražotājs: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Enerģijas patēriņš „XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā ierīce tiek lietota un kur tā atrodas. |
| 39 | Piezīme: Lūdzu, pārbaudiet modeļa informāciju iepriekš saskaņā ar modeļa nosaukumu uz nosaukuma plāksnes. Produkta informācijas lapa saskaņā ar Komisijas deleģēto regulējumu (ES) Nr. 626/2011 no 2011. gada 4. maija un (ES) Nr. 206/2012, ja tas attiecas uz produktu. Lūdzu, pārbaudiet modeļa informāciju iepriekš saskaņā ar modeļa nosaukumu uz nosaukuma plāksnes. |

| FI | Suomalainen |
|---|---|
| 1 | **OMISTAJAN KÄSIKIRJA - TUOTTEEN FICHE** |
| 2 | LIITTYVÄ OMISTAJAN KÄYTTÖOHJEEN KOODI: |
| 3 | Tavaramerkki |
| 4 | Sisäyksikön malli |
| 5 | Ulkoyksikön malli |
| 6 | Äänen tehotaso vakiomittausolosuhteissa jäähdytykselle (sisä-/ulkoyksikkö) |
| 7 | Äänen tehotaso vakiomittausolosuhteissa lämmitykselle (sisä-/ulkoyksikkö) |
| 8 | Kylmäainetyyppi |
| 9 | GWP (Globaali lämpenemispotentiaali kylmäaineelle) |
| 10 | Kylmäaineen latausmäärä ulkoyksikössä [g] |
| 11 | CO2-ekvivalentti [tonnia] |
| 12 | SEER - kausienergiatehokkuusluokitus jäähdytykselle |
| 13 | Energiatehokkuusluokka jäähdytykselle |
| 14 | Vuosittainen sähkönkulutus jäähdytykselle [kWh/v] [1] |
| 15 | Suunnittelukuorma jäähdytystilassa (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - kausisuorituskykykerroin (keskimääräinen lämmityskausi) |
| 17 | Energiatehokkuusluokka lämmitykselle (keskimääräinen kausi) |
| 18 | Vuosittainen sähkönkulutus lämmitykselle (keskimääräinen kausi) [kWh/v] [1] |
| 19 | Suunnittelukuorma lämmityksessä (Pdesign) [kW] (keskimääräinen kausi) |
| 20 | Ilmoitettu kapasiteetti viiteprojektiehdossa (lämmityksen keskimääräinen kausi) [kWh] |
| 21 | Varalämmityskapasiteetti viiteprojektiehdossa (lämmityksen keskimääräinen kausi) [kWh] |
| 22 | SCOP (lämmityskausi) |
| 23 | Energiatehokkuusluokka lämmityksessä (lämpimämpi kausi) |
| 24 | Vuosittainen sähkönkulutus lämmityksessä (lämpimämpi kausi) [kWh/vuosi] [1] |
| 25 | Suunnittelukuorma lämmitystilassa (Pdesign) [kW] (lämpimämpi kausi) |
| 26 | Ilmoitettu kapasiteetti viiteprojektin olosuhteissa [kW] (lämpimämpi kausi) |
| 27 | Varalämmityskapasiteetti viiteprojektin olosuhteissa [kW] (lämpimämpi kausi) |
| 28 | SCOP (kylmempi lämmityskausi) |
| 29 | Energiatehokkuusluokka lämmityksessä (kylmempi kausi) |
| 30 | Vuosittainen sähkönkulutus lämmityksessä (kylmempi kausi) [kWh/vuosi] [1] |
| 31 | Suunnittelukuorma lämmitystilassa (Pdesign) [kW] (kylmempi kausi) |
| 32 | Ilmoitettu kapasiteetti viiteolosuhteiden suunnittelussa [kW] (kylmempi kausi) |
| 33 | Varalämmityskapasiteetti viiteprojektin olosuhteissa [kW] (kylmempi kausi) |
| 34 | Dzesēšanas šķidruma noplūde veicina klimata pārmaiņas. Dzesēšanas šķidrums ar zemāku globālās sasilšanas potenciālu (GWP) atmosfērā noplūdes gadījumā veicinātu globālo sasilšanu mazāk nekā dzesēšanas šķidrums ar augstāku GWP. Šī ierīce satur dzesēšanas šķidrumu ar GWP, kas ir vienāds ar [675]. Tas nozīmē, ka ja 1 kg šī dzesēšanas šķidruma noplūstu atmosfērā, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laikposmā būtu [675] reizes lielāka nekā 1 kg CO2. Nekad nemēģiniet paši iejaukties dzesēšanas ķēdē vai izjaukt produktu un vienmēr konsultējieties ar speciālistu. |
| 35 | Sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. |
| 36 | Tuonti: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Valmistaja: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energiankulutus „XYZ" kWh vuodessa, perustuen standarditestien tuloksiin. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään ja missä se sijaitsee. |
| 39 | Huomautus: Tarkista yllä oleva mallin tiedot nimilapussa olevan mallin nimen mukaan. Tuotetiedote komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 ja 4. toukokuuta 2011 sekä (EU) N:o 206/2012 mukaisesti, jos se on sovellettavissa tuotteeseen. Tarkista yllä oleva mallin tiedot nimilapussa olevan mallin nimen mukaan. |

| SV | Svensk |
|---|---|
| 1 | **ÄGARMANUAL - PRODUKTFICHE** |
| 2 | RELATERAD ÄGARMANUAL KOD: |
| 3 | Varumärke |
| 4 | Inomhusenhetsmodell |
| 5 | Utomhusenhetens modell |
| 6 | Ljudeffektnivå vid standardvärderingsförhållanden för kylning (Inomhus/Ute) |
| 7 | Ljudeffektnivå vid standardvärderingsförhållanden för uppvärmning (Inomhus/Ute) |
| 8 | Köldmedietyp |
| 9 | GWP (Global uppvärmningspotential för köldmedium) |
| 10 | Kylmedelsmängd i utomhusenheten [g] |
| 11 | CO2-ekvivalent [ton] |
| 12 | SEER - Säsongsprestandatal för kylning |
| 13 | Energieffektivitet klass för kylning |
| 14 | Årlig elförbrukning för kylning [kWh/år] [1] |
| 15 | Dimensionerande last i kylläge (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Säsongsprestanda (genomsnittlig uppvärmningssäsong) |
| 17 | Energieffektivitet klass för uppvärmning (genomsnittlig säsong) |
| 18 | Årlig elförbrukning för uppvärmning (genomsnittlig säsong) [kWh/år] [1] |
| 19 | Dimensioneringslast i uppvärmningsläge (Pdesign) [kW] (genomsnittlig säsong) |
| 20 | Deklarerad kapacitet vid referensdesignförhållande (uppvärmning genomsnittlig säsong) [kWh] |
| 21 | Reservvärmningskapacitet vid referensdesignförhållande (uppvärmning genomsnittlig säsong) [kWh] |
| 22 | SCOP (värmesäsong) |
| 23 | Energiklass för uppvärmning (varmare säsong) |
| 24 | Årlig elförbrukning för uppvärmning (varmare säsong) [kWh/år] [1] |
| 25 | Dimensionerande last i uppvärmningsläge (Pdesign) [kW] (varmare säsong) |
| 26 | Deklarerad kapacitet vid referensdesignförhållanden [kW] (varmare säsong) |
| 27 | Reserv uppvärmningskapacitet vid referensdesignförhållanden [kW] (varmare säsong) |
| 28 | SCOP (kallare värmesäsong) |
| 29 | Energiklass för uppvärmning (kallare säsong) |
| 30 | Årlig elförbrukning för uppvärmning (kallare säsong) [kWh/år] [1] |
| 31 | Dimensionerande last i uppvärmningsläge (Pdesign) [kW] (kallare säsong) |
| 32 | Deklarerad kapacitet vid referensdesignförhållanden [kW] (kallare säsong) |
| 33 | Reserv uppvärmningskapacitet vid referensdesignförhållanden [kW] (kallare säsong) |
| 34 | Köldmedelsläckage bidrar till klimatförändringar. Ett köldmedel med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle bidra mindre till global uppvärmning än ett köldmedel med högre GWP, om det läcker ut i atmosfären. Denna apparat innehåller en köldmedievätska med ett GWP lika med [675]. Detta innebär att om 1 kg av denna köldmedievätska skulle läcka ut i atmosfären skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara [675] gånger högre än 1 kg CO2 under en period av 100 år. Försök aldrig själv att ingripa i köldmediekretsen eller demontera produkten själv och fråga alltid en fackman. |
| 35 | Innehåller fluorerade växthusgaser. |
| 36 | Importör: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Tillverkare: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energiförbrukning „XYZ" kWh per år, baserat på standardtestresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den är placerad. |
| 39 | Observera: Vänligen kontrollera modellinformationen ovan enligt modellnamnet på namnskylten. Produktblad i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 626/2011 av den 4 maj 2011 och (EU) nr 206/2012, om tillämpligt för produkten. Vänligen kontrollera modellinformationen ovan enligt modellnamnet på namnskylten. |

| MT | Malta |
|---|---|
| 1 | **MANWAL TAL-PROPRJETARJU - FICHE TAL-PRODOTT** |
| 2 | KOD TA' MANUAL TAL-PROPRJETAR RELATAT: |
| 3 | Marchio |
| 4 | Mudell tal-unità interna |
| 5 | Mudell tal-unità esterna |
| 6 | Il-Livell tal-Forza tal-Ħoss fil-Kundizzjonijiet ta' Valutazzjoni Standard għall-Ħasil (Fl-Intern/Barra) |
| 7 | Il-Livell tal-Forza tal-Ħoss fil-Kundizzjonijiet ta' Valutazzjoni Standard għat-Tisħin (Fl-Intern/Barra) |
| 8 | Tip ta' Refriġerant |
| 9 | GWP (Potenzjal Globali ta' Tisħin tar-Rifriġerant) |
| 10 | L-ammont ta' rifriġerant fil-unità esterna [g] |
| 11 | Ekwivalent CO2 [tunnellati] |
| 12 | SEER - Klassifikazzjoni tal-effiċjenza enerġetika staġjonali għat-tkessiħ |
| 13 | Klassi tal-effiċjenza enerġetika fil-kesħin |
| 14 | Konsum tal-Enerġija Annwali fil-Kesħin [kWh/annwali] [1] |
| 15 | Tagħbija tad-Disinn fil-Modalità tal-Kesħin (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Koeffiċjent tal-prestazzjoni staġjonali (staġun medju tat-tisħin) |
| 17 | Klassi tal-effiċjenza enerġetika fit-tisħin (staġun medju) |
| 18 | Konsum tal-Enerġija Annwali fit-Tisħin (staġun medju) [kWh/annwali] [1] |
| 19 | Lodġa tad-disinn fil-mod ta' sħana (Pdesign) [kW] (staġun medju) |
| 20 | Il-Kapaċità Ddeklarata fil-Kundizzjonijiet ta' Disinn ta' Referenza (Tisħin staġun medju) [kWh] |
| 21 | Il-Kapaċità ta' Tisħin ta' Backup fil-Kundizzjonijiet ta' Disinn ta' Referenza (Tisħin staġun medju) [kWh] |
| 22 | SCOP (sezzjoni tal-istaġun) |
| 23 | Klassi ta' effiċjenza enerġetika fil-ħruġ (staġun aktar sħun) |
| 24 | Konsum tal-elettriku annwali għall-iskaldar (staġun aktar sħun) [kWh/ann] [1] |
| 25 | Tagħbija tad-disinn fil-modalità tas-sħana (Pdesign) [kW] (staġun aktar sħun) |
| 26 | Kapacità dichiarata alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più calda) |
| 27 | Riserva di capacità di riscaldamento alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più calda) |
| 28 | SCOP (sħun ta' staġun) |
| 29 | Klassi tal-effiċjenza enerġetika fil-ħruġ (kesħen ta' staġun) |
| 30 | Konsum tal-elettriku annwali għall-iskaldar (kesħen ta' staġun) [kWh/ann] [1] |
| 31 | Tagħbija tad-disinn fil-modalità tas-sħana (Pdesign) [kW] (kesħen ta' staġun) |
| 32 | Dikjarazzjoni tal-kapaċità fil-kundizzjonijiet ta' disinn ta' referenza [kW] (staġun aktar kesħen) |
| 33 | Riserva ta' kapaċità ta' riscaldament fil-kundizzjonijiet ta' disinn ta' referenza [kW] (staġun aktar kesħen) |
| 34 | Il-ħela tal-friġġ jikkontribwixxi għat-tibdil fil-klima. Friġġ b'potenzjal aktar baxx ta' tisħin globali (GWP) jikkontribwixxi inqas għat-tisħin globali minn friġġ b'GWP ogħla, jekk jinxtorob fl-atmosfera. Dan l-apparat fih fluwidu tal-friġġ b'GWP ugwali għal [675]. Dan ifisser li jekk 1kg ta' dan il-fluwidu tal-friġġ jinxtorob fl-atmosfera, l-impatt fuq it-tisħin globali jkun [675] darbiet ogħla minn 1kg ta' CO2, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma tipprova tinterferixxi mal-katina tal-friġġ waħdek jew tifirrek il-prodott waħdek u dejjem itlob lil professjonist. |
| 35 | Fiha gassijiet tal-serra fluorati. |
| 36 | Importatur: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Manifattur: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Konsum tal-Enerġija „XYZ" kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati standard tat-test. Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi minn kif l-apparat jintuża u fejn huwa stabbilit. |
| 39 | Nota: Jekk jogħġbok iċċekkja l-informazzjoni tal-mudell hawn fuq skont l-isem tal-mudell fuq il-pjanċa tal-isem. Fiche tal-prodott skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 626/2011 tas-4 ta' Mejju 2011 u (UE) Nru 206/2012, jekk japplika għall-prodott. Jekk jogħġbok iċċekkja l-informazzjoni tal-mudell hawn fuq skont l-isem tal-mudell fuq il-pjanċa tal-isem. |

| FR | Français |
|---|---|
| 1 | **MANUEL DE L'UTILISATEUR - FICHE PRODUIT** |
| 2 | CODE DE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ASSOCIÉ : |
| 3 | Marque déposée |
| 4 | Modèle d'unité intérieure |
| 5 | Modèle d'unité extérieure |
| 6 | Niveau de puissance acoustique dans des conditions de notation standard pour le refroidissement (intérieur/extérieur) |
| 7 | Niveau de puissance acoustique dans des conditions de notation standard pour le chauffage (intérieur/extérieur) |
| 8 | Type de réfrigérant |
| 9 | GWP (Potentiel de réchauffement climatique du réfrigérant) |
| 10 | Quantité de réfrigérant dans l'unité extérieure [g] |
| 11 | Équivalent CO2 [tonne] |
| 12 | SEER - Évaluation de l'efficacité énergétique saisonnière pour le refroidissement |
| 13 | Classe d'efficacité énergétique en refroidissement |
| 14 | Consommation annuelle d'électricité pour le refroidissement [kWh/an] [1] |
| 15 | Charge de conception en mode de refroidissement (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Hoone efektiivsuse koefitsient (keskmine küttehooaeg) |
| 17 | Energiatõhususe klass kütmisel (keskmine hooaeg) |
| 18 | Aastane elektritarbimine kütmiseks (keskmine hooaeg) [kWh/a] [1] |
| 19 | Charge de conception en mode chauffage (Pdesign) [kW] (saison moyenne) |
| 20 | Capacité déclarée dans des conditions de conception de référence (saison de chauffage moyenne) [kWh] |
| 21 | Capacité de chauffage de secours dans des conditions de conception de référence (saison de chauffage moyenne) [kWh] |
| 22 | SCOP (saison de chauffage) |
| 23 | Classe d'efficacité énergétique en chauffage (saison plus chaude) |
| 24 | Consommation annuelle d'électricité pour le chauffage (saison plus chaude) [kWh/an] [1] |
| 25 | Charge de conception en mode chauffage (Pdesign) [kW] (saison plus chaude) |
| 26 | Capacité déclarée dans des conditions de conception de référence [kW] (saison plus chaude) |
| 27 | Capacité de chauffage de secours dans des conditions de conception de référence [kW] (saison plus chaude) |
| 28 | SCOP (saison de chauffage plus froid) |
| 29 | Classe d'efficacité énergétique en chauffage (saison plus froide) |
| 30 | Consommation annuelle d'électricité pour le chauffage (saison plus froide) [kWh/an] [1] |
| 31 | Charge de conception en mode chauffage (Pdesign) [kW] (saison plus froide) |
| 32 | Capacité déclarée dans des conditions de conception de référence [kW] (saison plus froide) |
| 33 | Capacité de chauffage de secours dans des conditions de conception de référence [kW] (saison plus froide) |
| 34 | La fuite de réfrigérant contribue au changement climatique. Un réfrigérant avec un potentiel de réchauffement climatique (PRC) plus faible contribuerait moins au réchauffement climatique qu'un réfrigérant avec un PRC plus élevé, s'il fuitait dans l'atmosphère. Cet appareil contient un fluide réfrigérant avec un PRC égal à [675]. Cela signifie que si 1 kg de ce fluide réfrigérant fuitait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement climatique serait [675] fois plus élevé que 1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit frigorifique ou de démonter le produit vous-même et demandez toujours conseil à un professionnel. |
| 35 | Contient des gaz à effet de serre fluorés. |
| 36 | Importateur: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Fabricant: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Consommation d'énergie „XYZ" kWh par an, sur la base des résultats des tests standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé et de son emplacement. |
| 39 | Remarque : Veuillez vérifier les informations sur le modèle ci-dessus en fonction du nom du modèle sur la plaque signalétique. Fiche produit conformément au règlement délégué (EU) n° 626/2011 de la Commission du 4 mai 2011 et (EU) n° 206/2012, si applicable au produit. Veuillez vérifier les informations sur le modèle ci-dessus en fonction du nom du modèle sur la plaque signalétique. |

| EL | Ελληνικά |
|---|---|
| 1 | **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - ΦΥΛΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ** |
| 2 | ΣΧΕΤΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ: |
| 3 | Εμπορικό σήμα |
| 4 | Μοντέλο εσωτερικής μονάδας |
| 5 | Μοντέλο εξωτερικής μονάδας |
| 6 | Επίπεδο ηχητικής ισχύος υπό τυπικές συνθήκες αξιολόγησης για ψύξη (εσωτερικά/εξωτερικά) |
| 7 | Επίπεδο ηχητικής ισχύος υπό τυπικές συνθήκες αξιολόγησης για θέρμανση (εσωτερικά/εξωτερικά) |
| 8 | Τύπος ψυκτικού |
| 9 | GWP (Δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη του ψυκτικού μέσου) |
| 10 | Ποσότητα ψυκτικού στο εξωτερικό σώμα [g] |
| 11 | Ισοδύναμο CO2 [τόνος] |
| 12 | SEER - Εποχιακή αξιολόγηση ενεργειακής απόδοσης για ψύξη |
| 13 | Κλάση ενεργειακής απόδοσης στην ψύξη |
| 14 | Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για ψύξη [kWh/έτος] [1] |
| 15 | Φορτίο σχεδίασης σε λειτουργία ψύξης (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Συντελεστής εποχιακής απόδοσης (μέση θερμαντική περίοδος) |
| 17 | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης στη θέρμανση (μέση εποχή) |
| 18 | Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για θέρμανση (μέση εποχή) [kWh/έτος] [1] |
| 19 | Φορτίο σχεδίασης σε λειτουργία θέρμανσης (Pdesign) [kW] (μέση εποχή) |
| 20 | Δηλωμένη ικανότητα υπό αναφορά σχεδιαστικών συνθηκών (μέση εποχή θέρμανσης) [kWh] |
| 21 | Ικανότητα εφεδρικής θέρμανσης υπό αναφορά σχεδιαστικών συνθηκών (μέση εποχή θέρμανσης) [kWh] |
| 22 | SCOP (σεζόν θέρμανσης) |
| 23 | Κλάση ενεργειακής απόδοσης στη θέρμανση (θερμότερη εποχή) |
| 24 | Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για θέρμανση (θερμότερη εποχή) [kWh/έτος] [1] |
| 25 | Φορτίο σχεδιασμού σε λειτουργία θέρμανσης (Pdesign) [kW] (θερμότερη εποχή) |
| 26 | Δηλωμένη ικανότητα υπό αναφορά σχεδιαστικών συνθηκών [kW] (θερμότερη εποχή) |
| 27 | Εφεδρική ικανότητα θέρμανσης υπό αναφορά σχεδιαστικών συνθηκών [kW] (θερμότερη εποχή) |
| 28 | SCOP (κρύος χειμώνας θέρμανσης) |
| 29 | Κλάση ενεργειακής απόδοσης στη θέρμανση (ψυχρότερη εποχή) |
| 30 | Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για θέρμανση (ψυχρότερη εποχή) [kWh/έτος] [1] |
| 31 | Φορτίο σχεδιασμού σε λειτουργία θέρμανσης (Pdesign) [kW] (ψυχρότερη εποχή) |
| 32 | Δηλωθείσα ικανότητα υπό συνθήκες αναφοράς σχεδιασμού [kW] (ψυχρότερη εποχή) |
| 33 | Εφεδρική ικανότητα θέρμανσης υπό αναφορά σχεδιαστικών συνθηκών [kW] (ψυχρότερη εποχή) |
| 34 | Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συνέβαλε λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ένα ψυκτικό μέσο με υψηλότερο GWP, αν διέρρεε στην ατμόσφαιρα. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP ίσο με [675]. Αυτό σημαίνει ότι αν 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού διέρρεε στην ατμόσφαιρα, η επίπτωση στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα ήταν [675] φορές υψηλότερη από 1 kg CO2, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην προσπαθήσετε να παρέμβετε μόνοι σας στο κύκλωμα ψύξης ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν μόνοι σας και ζητάτε πάντα τη συμβουλή ενός επαγγελματία. |
| 35 | Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου. |
| 36 | Εισαγωγέας: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Κατασκευαστής: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Κατανάλωση ενέργειας „XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα τυποποιημένων δοκιμών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από το που βρίσκεται. |
| 39 | Σημείωση: Παρακαλώ ελέγξτε τις πληροφορίες μοντέλου παραπάνω σύμφωνα με το όνομα του μοντέλου στην πινακίδα. Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (EU) αριθ. 626/2011 της Επιτροπής της 4ης Μαΐου 2011 και (EU) αριθ. 206/2012, εάν ισχύει για το προϊόν. Παρακαλώ ελέγξτε τις πληροφορίες μοντέλου παραπάνω σύμφωνα με το όνομα του μοντέλου στην πινακίδα. |

| ES | Español |
|---|---|
| 1 | **MANUAL DEL PROPIETARIO - FICHA DEL PRODUCTO** |
| 2 | CÓDIGO DEL MANUAL DEL PROPIETARIO RELACIONADO: |
| 3 | Marca registrada |
| 4 | Modelo de unidad interior |
| 5 | Modelo de unidad exterior |
| 6 | Nivel de potencia sonora en condiciones de clasificación estándar para refrigeración (interior/exterior) |
| 7 | Nivel de potencia sonora en condiciones de clasificación estándar para calefacción (interior/exterior) |
| 8 | Tipo de refrigerante |
| 9 | GWP (Potencial de calentamiento global del refrigerante) |
| 10 | Cantidad de refrigerante en la unidad exterior [g] |
| 11 | Equivalente de CO2 [tonelada] |
| 12 | SEER - Clasificación de eficiencia energética estacional para refrigeración |
| 13 | Clase de eficiencia energética en refrigeración |
| 14 | Consumo anual de electricidad en refrigeración [kWh/año] [1] |
| 15 | Carga de diseño en modo de refrigeración (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Coeficiente estacional de rendimiento (temporada media de calefacción) |
| 17 | Clase de eficiencia energética en calefacción (temporada media) |
| 18 | Consumo anual de electricidad en calefacción (temporada media) [kWh/año] [1] |
| 19 | Carga de diseño en modo calefacción (Pdesign) [kW] (temporada media) |
| 20 | Capacidad declarada en condiciones de diseño de referencia (temporada media de calefacción) [kWh] |
| 21 | Capacidad de calefacción de respaldo en condiciones de diseño de referencia (temporada media de calefacción) [kWh] |
| 22 | SCOP (temporada de calefacción) |
| 23 | Clase de eficiencia energética en calefacción (temporada más cálida) |
| 24 | Consumo anual de electricidad en calefacción (temporada más cálida) [kWh/año] [1] |
| 25 | Carga de diseño en modo calefacción (Pdesign) [kW] (temporada más cálida) |
| 26 | Capacidad declarada en condiciones de diseño de referencia [kW] (temporada más cálida) |
| 27 | Capacidad de calefacción de respaldo en condiciones de diseño de referencia [kW] (temporada más cálida) |
| 28 | SCOP (temporada de calefacción más fría) |
| 29 | Clase de eficiencia energética en calefacción (temporada más fría) |
| 30 | Consumo anual de electricidad en calefacción (temporada más fría) [kWh/año] [1] |
| 31 | Carga de diseño en modo calefacción (Pdesign) [kW] (temporada más fría) |
| 32 | Capacidad declarada en condiciones de diseño de referencia [kW] (temporada más fría) |
| 33 | Capacidad de calefacción de respaldo en condiciones de diseño de referencia [kW] (temporada más fría) |
| 34 | La fuga de refrigerante contribuye al cambio climático. Un refrigerante con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuiría menos al calentamiento global que un refrigerante con un GWP más alto, si se filtrara a la atmósfera. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP igual a [675]. Esto significa que si se filtrara 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto en el calentamiento global sería [675] veces mayor que 1 kg de CO2, en un período de 100 años. Nunca intente interferir usted mismo con el circuito refrigerante ni desmonte el producto usted mismo y siempre consulte con un profesional. |
| 35 | Contiene gases fluorados de efecto invernadero. |
| 36 | Importador: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Fabricante: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Consumo de energía „XYZ" kWh al año, basado en resultados de pruebas estándar. El consumo real de energía dependerá de cómo se use el electrodoméstico y de dónde esté ubicado. |
| 39 | Nota: Por favor, verifique la información del modelo anterior de acuerdo con el nombre del modelo en la placa de identificación. Ficha del producto de conformidad con el Reglamento Delegado (EU) nº 626/2011 de la Comisión, de 4 de mayo de 2011, y (EU) nº 206/2012, si es aplicable al producto. Por favor, verifique la información del modelo anterior de acuerdo con el nombre del modelo en la placa de identificación. |

| NL | Nederlands |
|---|---|
| 1 | **GEBRUIKERSHANDLEIDING - PRODUCTFICHE** |
| 2 | GERELATEERDE HANDLEIDINGSEIGENAAR CODE: |
| 3 | Handelsmerk |
| 4 | Model binnenunit |
| 5 | Model buitenunit |
| 6 | Geluidsniveaus bij standaard beoordelingsvoorwaarden voor koeling (binnen/buiten) |
| 7 | Geluidsniveaus bij standaard beoordelingsvoorwaarden voor verwarming (binnen/buiten) |
| 8 | Type koelmiddel |
| 9 | GWP (Aardopwarmingspotentieel van het koelmiddel) |
| 10 | Hoeveelheid koelmiddel in de buitenunit [g] |
| 11 | CO2-equivalent [ton] |
| 12 | SEER - Seizoensgebonden energie-efficiëntieclassificatie voor koeling |
| 13 | Energie-efficiëntieklasse in koeling |
| 14 | Jaarlijks elektriciteitsverbruik voor koeling [kWh/jaar] [1] |
| 15 | Ontwerpbelasting in koelmodus (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Seizoensgebonden prestatiecoëfficiënt (gemiddelde verwarmingsseizoen) |
| 17 | Energie-efficiëntieklasse bij verwarming (gemiddeld seizoen) |
| 18 | Jaarlijkse elektriciteitsverbruik voor verwarming (gemiddelde seizoen) [kWh/jaar] [1] |
| 19 | Ontwerpbelasting in verwarmingsmodus (Pdesign) [kW] (gemiddelde seizoen) |
| 20 | Gedeclareerde capaciteit onder referentieontwerpeisen (gemiddelde verwarmingsseizoen) [kWh] |
| 21 | Back-up verwarmingscapaciteit bij referentieontwerpeisen (gemiddelde verwarmingsseizoen) [kWh] |
| 22 | SCOP (verwarmingsseizoen) |
| 23 | Energielabel voor verwarming (warmere seizoen) |
| 24 | Jaarlijks elektriciteitsverbruik voor verwarming (warmere seizoen) [kWh/jaar] [1] |
| 25 | Ontwerpbelasting in verwarmingsmodus (Pdesign) [kW] (warmere seizoen) |
| 26 | Gedeclareerde capaciteit bij referentie-ontwerpeisen [kW] (warmere seizoen) |
| 27 | Back-up verwarmingscapaciteit bij referentie-ontwerpeisen [kW] (warmere seizoen) |
| 28 | SCOP (koude verwarmingsseizoen) |
| 29 | Energielabel voor verwarming (koudere seizoen) |
| 30 | Jaarlijks elektriciteitsverbruik voor verwarming (koudere seizoen) [kWh/jaar] [1] |
| 31 | Ontwerpbelasting in verwarmingsmodus (Pdesign) [kW] (koudere seizoen) |
| 32 | Gedeclareerd vermogen bij referentie-ontwerpomstandigheden [kW] (koudere seizoen) |
| 33 | Back-up verwarmingscapaciteit bij referentie-ontwerpeisen [kW] (warmere seizoen) |
| 34 | Koelmiddellekken dragen bij aan klimaatverandering. Een koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) zou minder bijdragen aan de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoger GWP, als het in de atmosfeer zou lekken. Dit apparaat bevat een koelvloeistof met een GWP gelijk aan [675]. Dit betekent dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de atmosfeer zou lekken, de impact op de opwarming van de aarde [675] keer hoger zou zijn dan 1 kg CO2, over een periode van 100 jaar. Probeer nooit zelf in te grijpen in het koelcircuit of het product zelf te demonteren en vraag altijd een professional om advies. |
| 35 | Bevat gefluoreerde broeikasgassen. |
| 36 | Importeur: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Fabrikant: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van het gebruik van het apparaat en de locatie ervan. |
| 39 | Opmerking: Controleer alstublieft de modelinformatie hierboven volgens de modelnaam op het typeplaatje. Productfiche in overeenstemming met Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 626/2011 van de Commissie van 4 mei 2011 en (EU) nr. 206/2012, indien van toepassing op het product. Controleer alstublieft de modelinformatie hierboven volgens de modelnaam op het typeplaatje. |

| DE | Deutsch |
|---|---|
| 1 | **BETRIEBSANLEITUNG - PRODUKTBESCHREIBUNG** |
| 2 | ZUGEORDNETER BETRIEBSANLEITUNGSCODE: |
| 3 | Handelsmarke |
| 4 | Innenraummodell |
| 5 | Außengerätemodell |
| 6 | Schallleistungspegel unter Standardbewertungsbedingungen für Kühlung (innen/außen) |
| 7 | Schallleistungspegel unter Standardbewertungsbedingungen für Heizung (innen/außen) |
| 8 | Kältemitteltyp |
| 9 | GWP (Treibhauspotenzial des Kältemittels) |
| 10 | Menge Kältemittel in der Außeneinheit [g] |
| 11 | CO2-Äquivalent [tonne] |
| 12 | SEER - Saisonale Energieeffizienzbewertung für Kühlung |
| 13 | Energieeffizienzklasse im Kühlbetrieb |
| 14 | Jährlicher Stromverbrauch für Kühlung [kWh/jahr] [1] |
| 15 | Entwurfslast im Kühlmodus (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Saisonaler Leistungskoeffizient (durchschnittliche Heizsaison) |
| 17 | Energieeffizienzklasse beim Heizen (durchschnittliche Saison) |
| 18 | Jährlicher Stromverbrauch für Heizung (durchschnittliche Saison) ) [kWh/jahr] [1] |
| 19 | Entwurfsbelastung im Heizmodus (Pdesign) [kW] (durchschnittliche Saison) |
| 20 | Deklarierte Kapazität unter Referenz-Designbedingungen (durchschnittliche Heizsaison) [kWh] |
| 21 | Backup-Heizkapazität unter Referenz-Designbedingungen (durchschnittliche Heizsaison) [kWh] |
| 22 | SCOP (Heizsaison) |
| 23 | Energieeffizienzklasse beim Heizen (wärmerer Saison) |
| 24 | Jährlicher Stromverbrauch für Heizung (wärmerer Saison) [kWh/Jahr] [1] |
| 25 | Auslegungslast im Heizbetrieb (Pdesign) [kW] (wärmerer Saison) |
| 26 | Deklarierte Leistung unter Referenz-Designbedingungen [kW] (wärmerer Saison) |
| 27 | Backup-Heizleistung unter Referenz-Designbedingungen [kW] (wärmerer Saison) |
| 28 | SCOP (kältere Heizsaison) |
| 29 | Energieeffizienzklasse beim Heizen (kältere Saison) |
| 30 | Jährlicher Stromverbrauch für Heizung (kältere Saison) [kWh/Jahr] [1] |
| 31 | Auslegungslast im Heizbetrieb (Pdesign) [kW] (kältere Saison) |
| 32 | Deklarierte Leistung unter Referenz-Designbedingungen [kW] (kältere Saison) |
| 33 | Backup-Heizleistung unter Referenz-Designbedingungen [kW] (kältere Saison) |
| 34 | Kältemittelleckage trägt zum Klimawandel bei. Ein Kältemittel mit einem niedrigeren Treibhauspotenzial (GWP) würde bei einem Austritt in die Atmosphäre weniger zur globalen Erwärmung beitragen als ein Kältemittel mit einem höheren GWP. Dieses Gerät enthält eine Kälteflüssigkeit mit einem GWP von [675]. Das bedeutet, dass wenn 1 kg dieser Kälteflüssigkeit in die Atmosphäre gelangen würde, wäre die Auswirkung auf die globale Erwärmung über einen Zeitraum von 100 Jahren [675] mal höher als 1 kg CO2. Versuchen Sie niemals selbst, in den Kältekreislauf einzugreifen oder das Produkt selbst zu demontieren, und holen Sie immer |
| 35 | Enthält fluorierte Treibhausgase. |
| 36 | Importeur: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Hersteller: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Energieverbrauch „XYZ" kWh pro Jahr, basierend auf Standardtestergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es sich befindet. |
| 39 | Hinweis: Bitte überprüfen Sie die Modellinformationen oben gemäß dem Modellnamen auf dem Typenschild. Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 626/2011 der Kommission vom 4. Mai 2011 und (EU) Nr. 206/2012, sofern auf das Produkt anwendbar. Bitte überprüfen Sie die Modellinformationen oben gemäß dem Modellnamen auf dem Typenschild. |

| PL | Polski |
|---|---|
| 1 | **INSTRUKCJA OBSŁUGI - KARTA PRODUKTU** |
| 2 | POWIĄZANY KOD INSTRUKCJI OBSŁUGI: |
| 3 | Znak towarowy |
| 4 | Model jednostki wewnętrznej |
| 5 | Model jednostki zewnętrznej |
| 6 | Poziom mocy akustycznej w standardowych warunkach oceny dla chłodzenia (wewnętrzny/zewnętrzny) |
| 7 | Poziom mocy akustycznej w standardowych warunkach oceny dla ogrzewania (wewnętrzny/zewnętrzny) |
| 8 | Typ czynnika chłodniczego |
| 9 | GWP (Potencjał globalnego ocieplenia czynnika chłodniczego) |
| 10 | Ilość czynnika chłodniczego w jednostce zewnętrznej [g] |
| 11 | Ekwiwalent CO2 [tona] |
| 12 | SEER - Sezonowy wskaźnik efektywności energetycznej dla chłodzenia |
| 13 | Klasa efektywności energetycznej w chłodzeniu |
| 14 | Roczne zużycie energii elektrycznej na chłodzenie [kWh/rok] [1] |
| 15 | Obciążenie projektowe w trybie chłodzenia (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Współczynnik wydajności sezonowej (umiarkowany sezon grzewczy) |
| 17 | Klasa efektywności energetycznej w ogrzewaniu (umiarkowany sezon) |
| 18 | Roczne zużycie energii elektrycznej na ogrzewanie (umiarkowany sezon) [kWh/rok] [1] |
| 19 | Obciążenie projektowe w trybie grzewczym (Pdesign) [kW] (umiarkowany sezon) |
| 20 | Deklarowana moc w warunkach projektowych odniesienia (umiarkowany sezon grzewczy) [kWh] |
| 21 | Zapasowa moc grzewcza w warunkach projektowych odniesienia (umiarkowany sezon grzewczy) [kWh] |
| 22 | SCOP (ciepły sezon grzewczy) |
| 23 | Klasa efektywności energetycznej w ogrzewaniu (ciepły sezon) |
| 24 | Roczne zużycie energii elektrycznej w ogrzewaniu (ciepły sezon) [kWh/rok] [1] |
| 25 | Obciążenie projektowe w trybie grzewczym (Pdesign) [kW] (ciepły sezon) |
| 26 | Zadeklarowana moc w warunkach projektowych odniesienia [kW] (ciepły sezon) |
| 27 | Moc grzewcza rezerwowa w warunkach projektowych odniesienia [kW] (ciepły sezon) |
| 28 | SCOP (chłodny sezon grzewczy) |
| 29 | Klasa efektywności energetycznej w ogrzewaniu (chłodny sezon) |
| 30 | Roczne zużycie energii elektrycznej w ogrzewaniu (chłodny sezon) [kWh/rok] [1] |
| 31 | Obciążenie projektowe w trybie grzewczym (Pdesign) [kW] (chłodny sezon) |
| 32 | Deklarowana moc w warunkach projektowych odniesienia [kW] (chłodny sezon) |
| 33 | Rezerwowe obciążenie grzewcze w warunkach projektowych odniesienia [kW] (chłodny sezon) |
| 34 | Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Czynnik chłodniczy o niższym potencjale globalnego ocieplenia (GWP) przyczyniałby się mniej do globalnego ocieplenia niż czynnik chłodniczy o wyższym GWP, gdyby wyciekł do atmosfery. To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o GWP równym [675]. Oznacza to, że jeśli 1 kg tego czynnika chłodniczego wyciekłoby do atmosfery, wpływ na globalne ocieplenie byłby [675] razy wyższy niż 1 kg CO2 w ciągu 100 lat. Nigdy nie próbuj samodzielnie ingerować w obieg czynnika chłodniczego ani demontować produktu i zawsze pytaj profesjonalistę. |
| 35 | Zawiera fluorowane gazy cieplarniane. |
| 36 | Importer: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Producent: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Zużycie energii „XYZ" kWh rocznie, w oparciu o wyniki standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależeć od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się znajduje. |
| 39 | Uwaga: Proszę sprawdzić informacje o modelu powyżej zgodnie z nazwą modelu na tabliczce znamionowej.<br>Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (EU) nr 626/2011 z dnia 4 maja 2011 r. i (EU) nr 206/2012, jeśli ma zastosowanie do produktu.<br>Proszę sprawdzić informacje o modelu powyżej zgodnie z nazwą modelu na tabliczce znamionowej. |

| PT | Português |
|---|---|
| 1 | **MANUAL DO PROPRIETÁRIO - FICHA DO PRODUTO** |
| 2 | CÓDIGO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO RELACIONADO: |
| 3 | Marca comercial |
| 4 | Modelo de unidade interna |
| 5 | Modelo de unidade externa |
| 6 | Nível de potência sonora em condições de classificação padrão para refrigeração (interno/externo) |
| 7 | Nível de potência sonora em condições de classificação padrão para aquecimento (interno/externo) |
| 8 | Tipo de refrigerante |
| 9 | GWP (Potencial de aquecimento global do refrigerante) |
| 10 | Quantidade de refrigerante na unidade externa [g] |
| 11 | Equivalente de CO2 [tonelada] |
| 12 | SEER - Classificação sazonal de eficiência energética para refrigeração |
| 13 | Classe de eficiência energética em refrigeração |
| 14 | Consumo anual de eletricidade em refrigeração [kWh/an] [1] |
| 15 | Carga de projeto em modo de resfriamento (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Coeficiente sazonal de performanță (sezon mediu de încălzire) |
| 17 | Classe de eficiência energética no aquecimento (estação média) |
| 18 | Consumo anual de eletricidade em aquecimento (estação média) [kWh/an] [1] |
| 19 | Carga de projeto em modo de aquecimento (Pdesign) [kW] (estação média) |
| 20 | Capacitatea declarată în condiții de proiectare de referință (sezon mediu de încălzire) [kWh] |
| 21 | Capacitatea de încălzire de rezerv în condiții de proiectare de referință (sezon mediu de încălzire) [kWh] |
| 22 | SCOP (época de aquecimento) |
| 23 | Classe de eficiência energética no aquecimento (época mais quente) |
| 24 | Consumo anual de eletricidade em aquecimento (época mais quente) [kWh/ano] [1] |
| 25 | Carga de projeto no modo de aquecimento (Pdesign) [kW] (época mais quente) |
| 26 | Capacidade declarada em condições de projeto de referência [kW] (época mais quente) |
| 27 | Capacidade de aquecimento de reserva em condições de projeto de referência [kW] (época mais quente) |
| 28 | SCOP (época de aquecimento mais fria) |
| 29 | Classe de eficiência energética no aquecimento (época mais fria) |
| 30 | Consumo anual de eletricidade em aquecimento (época mais fria) [kWh/ano] [1] |
| 31 | Carga de projeto no modo de aquecimento (Pdesign) [kW] (época mais fria) |
| 32 | Capacidade declarada em condições de projeto de referência [kW] (época mais fria) |
| 33 | Capacidade de aquecimento de reserva em condições de projeto de referência [kW] (época mais fria) |
| 34 | O vazamento de refrigerante contribui para a mudança climática. Um refrigerante com menor potencial de aquecimento global (GWP) contribuiria menos para o aquecimento global do que um refrigerante com maior GWP, se vazasse para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP igual a [675]. Isso significa que, se 1 kg desse fluido refrigerante vazasse para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria [675] vezes maior do que 1 kg de CO2, ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir no circuito de refrigerante você mesmo ou desmontar o produto sozinho e sempre peça a ajuda de um profissional. |
| 35 | Contém gases fluorados com efeito de estufa. |
| 36 | Importador: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Fabricante: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Consumo de energia „XYZ" kWh por ano, com base em resultados de testes padrão. O consumo real de energia dependerá de como o eletrodoméstico é usado e de onde está localizado. |
| 39 | Nota: Por favor, verifique as informações do modelo acima de acordo com o nome do modelo na placa de identificação. Ficha do produto de acordo com o Regulamento Delegado (EU) n.º 626/2011 da Comissão, de 4 de maio de 2011, e (EU) n.º 206/2012, se aplicável ao produto. Por favor, verifique as informações do modelo acima de acordo com o nome do modelo na placa de identificação. |

| RO | Română |
|---|---|
| 1 | **MANUALUL PROPRIETARULUI - FIȘA PRODUSULUI** |
| 2 | CODUL MANUALULUI PROPRIETARULUI ASOCIAT: |
| 3 | Marcă înregistrată |
| 4 | Model unitate interioară |
| 5 | Model unitate exterioară |
| 6 | Nivelul puterii sonore în condiții standard de evaluare pentru răcire (interior/exterior) |
| 7 | Nivelul puterii sonore în condiții standard de evaluare pentru încălzire (interior/exterior) |
| 8 | Tipul agentului refrigerent |
| 9 | GWP (Potențialul de încălzire globală al agentului frigorific) |
| 10 | Cantitate de agent frigorific în unitatea exterioară [g] |
| 11 | Ekvivalent CO2 [tonă] |
| 12 | SEER - Clasificare sezonieră a eficienței energetice pentru răcire |
| 13 | Clasa de eficiență energetică în răcire |
| 14 | Consum anual de electricitate pentru răcire [kWh/an] [1] |
| 15 | Sarcina de proiectare în modul de răcire (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sezonski koeficijent efikasnosti (prosečna grejna sezona) |
| 17 | Clasă de eficiență energetică la încălzire (sezon mediu) |
| 18 | Consum anual de electricitate pentru încălzire (sezon mediu) [kWh/an] [1] |
| 19 | Încărcătura de proiectare în modul de încălzire (Pdesign) [kW] (sezon mediu) |
| 20 | Capacitatea declarată în condiții de proiectare de referință (sezon mediu de încălzire) [kWh] |
| 21 | Capacitatea de încălzire de rezervă în condiții de proiectare de referință (sezon mediu de încălzire) [kWh] |
| 22 | SCOP (sezonul de încălzire) |
| 23 | Clasa de eficiență energetică în încălzire (sezon mai cald) |
| 24 | Consumul anual de electricitate pentru încălzire (sezon mai cald) [kWh/an] [1] |
| 25 | Sarcina de proiectare în modul de încălzire (Pdesign) [kW] (sezon mai cald) |
| 26 | Capacitatea declarată în condiții de proiectare de referință [kW] (sezon mai cald) |
| 27 | Capacitate de încălzire de rezervă în condiții de proiectare de referință [kW] (sezon mai cald) |
| 28 | SCOP (sezonul de încălzire mai rece) |
| 29 | Clasa de eficiență energetică în încălzire (sezon mai rece) |
| 30 | Consumul anual de electricitate pentru încălzire (sezon mai rece) [kWh/an] [1] |
| 31 | Sarcina de proiectare în modul de încălzire (Pdesign) [kW] (sezon mai rece) |
| 32 | Capacitatea declarată în condiții de proiectare de referință [kW] (sezon mai rece) |
| 33 | Încărcătura de încălzire de rezervă în condiții de proiectare de referință [kW] (sezon mai rece) |
| 34 | Scurgerea agentului frigorific contribuie la schimbările climatice. Un agent frigorific cu un potențial de încălzire global (GWP) mai mic ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai mare, dacă ar scăpa în atmosferă. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [675]. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant ar scăpa în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [675] ori mai mare decât 1 kg de CO2, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să interveniți singur în circuitul agentului frigorific sau să demontați produsul și întrebați întotdeauna un profesionist. |
| 35 | Conține gaze fluorurate cu efect de seră. |
| 36 | Importator: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Producător: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Consum de energie „XYZ" kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul în care se află. |
| 39 | Notă: Vă rugăm să verificați informațiile despre model de mai sus conform numelui modelului de pe placa de identificare. Fișa produsului în conformitate cu Regulamentul delegat (EU) nr. 626/2011 al Comisiei din 4 mai 2011 și (EU) nr. 206/2012, dacă este cazul pentru produs. Vă rugăm să verificați informațiile despre model de mai sus conform numelui modelului de pe placa de identificare. |

| SK | Slovenčina |
|---|---|
| 1 | **NÁVOD NA POUŽITIE - PRODUKTOVÁ FICHA** |
| 2 | PRIRADENÝ KÓD PRÍRUČKY VLASTNÍKA: |
| 3 | Obchodná značka |
| 4 | Model vnútornej jednotky |
| 5 | Model vonkajšej jednotky |
| 6 | Hladinová úroveň zvuku pri štandardných hodnotiacich podmienkach pre chladenie (vnútorné/vonkajšie) |
| 7 | Hladinová úroveň zvuku pri štandardných hodnotiacich podmienkach pre vykurovanie (vnútorné/vonkajšie) |
| 8 | Typ chladiva |
| 9 | GWP (Potenciál globálneho otepľovania chladiva) |
| 10 | Množstvo chladiva v vonkajšej jednotke [g] |
| 11 | CO2 ekvivalent [tuna] |
| 12 | SEER - Sezónne hodnotenie energetickej účinnosti pre chladenie |
| 13 | Trieda energetickej účinnosti pri chladení |
| 14 | Ročná spotreba elektriny na chladenie [kWh/rok] [1] |
| 15 | Návrhové zatížení v chladicím režimu (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sezónny koeficient výkonu (priemerné vykurovacie obdobie) |
| 17 | Trieda energetickej účinnosti pri vykurovaní (priemerné obdobie) |
| 18 | Ročná spotreba elektriny na kúrenie (priemerné obdobie) [kWh/rok] [1] |
| 19 | Návrhové zaťaženie v režime vykurovania (Pdesign) [kW] (priemerné obdobie) |
| 20 | Vyhlásená kapacita pri referenčných projektových podmienkach (priemerné vykurovacie obdobie) [kWh] |
| 21 | Záložná vykurovacia kapacita pri referenčných projektových podmienkach (priemerné vykurovacie obdobie) [kWh] |
| 22 | SCOP (vykurovacia sezóna) |
| 23 | Energetická účinnost pri vykurovaní (teplejšia sezóna) |
| 24 | Ročná spotreba elektriny na vykurovanie (teplejšia sezóna) [kWh/rok] [1] |
| 25 | Návrhové zaťaženie v režime vykurovania (Pdesign) [kW] (teplejšia sezóna) |
| 26 | Vyhlásená kapacita při referenčních projektových podmínkách [kW] (teplejší sezóna) |
| 27 | Záložná vykurovacia kapacita pri referenčných projektových podmienkach [kW] (teplejšia sezóna) |
| 28 | SCOP (chladnejšia vykurovacia sezóna) |
| 29 | Energetická účinnosť pri vykurovaní (chladnejšia sezóna) |
| 30 | Ročná spotreba elektriny na vykurovanie (chladnejšia sezóna) [kWh/rok] [1] |
| 31 | Návrhové zaťaženie v režime vykurovania (Pdesign) [kW] (chladnejšia sezóna) |
| 32 | Deklarovaná kapacita pri referenčných projektových podmienkach [kW] (chladnejšia sezóna) |
| 33 | Záložná vykurovacia kapacita pri referenčných projektových podmienkach [kW] (chladnejšia sezóna) |
| 34 | Únik chladiva přispívá ke změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by přispívalo méně k globálnímu oteplování než chladivo s vyšším GWP, pokud by uniklo do atmosféry. Tento spotřebič obsahuje chladivo s GWP rovním [675]. To znamená, že pokud by 1 kg tohoto chladiva uniklo do atmosféry, dopad na globální oteplování by byl [675] krát vyšší než 1 kg CO2 za období 100 let. Nikdy se nepokoušejte sami zasahovat do chladicího okruhu nebo demontovat výrobek a vždy se obraťte na odborníka. |
| 35 | Obsahuje fluórované skleníkové plyny. |
| 36 | Dovozca: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Výrobca: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] spotreba energie „XYZ" kWh ročne, na základe výsledkov štandardných testov. Skutočná spotreba energie bude závisieť od spôsobu použitia spotrebiča a od miesta, kde sa nachádza. |
| 39 | Poznámka: Skontrolujte prosím informácie o modeli vyššie podľa názvu modelu na typovom štítku. Produktová fiche v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EU) č. 626/2011 zo 4. mája 2011 a (EU) č. 206/2012, ak sa na produkt vzťahuje. Skontrolujte prosím informácie o modeli vyššie podľa názvu modelu na typovom štítku. |

| SL | Slovenščina |
|---|---|
| 1 | **UPORABNIŠKI PRIROČNIK - PODATKOVNA LISTINA** |
| 2 | POVEZANI KOD PRIROČNIKA LASTNIKA: |
| 3 | Trgovska znamka |
| 4 | Model notranje enote |
| 5 | Model zunanje enote |
| 6 | Zvočno močjo na standardnih ocenjevalnih pogojih za hlajenje (notranje/zunanje) |
| 7 | Zvočno močjo na standardnih ocenjevalnih pogojih za ogrevanje (notranje/zunanje) |
| 8 | Tip hladilne snovi |
| 9 | GWP (Potencial globalnega segrevanja hladilnega sredstva) |
| 10 | Količina hladilne snovi v zunanji enoti [g] |
| 11 | CO2 ekvivalent [ton] |
| 12 | SEER - Sezonska ocena energetske učinkovitosti za hlajenje |
| 13 | Energijska učinkovitost u hlajenju |
| 14 | Letna poraba električne energije za hlajenje [kWh/godina] [1] |
| 15 | Oblikovanje obremenitve v načinu hlajenja (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Sezonski koeficijent učinkovitosti (povprečna sezona ogrevanja) |
| 17 | Razred energetske učinkovitosti pri ogrevanju (povprečna sezona) |
| 18 | Letna poraba električne energije za ogrevanje (povprečna sezona) [kWh/godina] [1] |
| 19 | Projektna obremenitev v načinu ogrevanja (Pdesign) [kW] (povprečna sezona) |
| 20 | Deklarirana kapaciteta v referenčnih projektnih pogojih (povprečna ogrevalna sezona) [kWh] |
| 21 | Rezervna ogrevalna kapaciteta v referenčnih projektnih pogojih (povprečna ogrevalna sezona) [kWh] |
| 22 | SCOP (ogrevalna sezona) |
| 23 | Razred energetske učinkovitosti pri grijanju (toplija sezona) |
| 24 | Letna potrošnja električne energije za ogrevanje (toplija sezona) [kWh/leto] [1] |
| 25 | Projektna obremenitev v načinu ogrevanja (Pdesign) [kW] (toplejša sezona) |
| 26 | Deklarirana kapacitäte v referenčnem projektiranju [kW] (toplija sezona) |
| 27 | Rezervna zmogljivost ogrevanja v referenčnih projektnih pogojih [kW] (toplija sezona) |
| 28 | SCOP (hladnejša ogrevalna sezona) |
| 29 | Razred energetske učinkovitosti pri grijanju (hladnija sezona) |
| 30 | Letna potrošnja električne energije za ogrevanje (hladnejša sezona) [kWh/leto] [1] |
| 31 | Projektna obremenitev v načinu ogrevanja (Pdesign) [kW] (hladnejša sezona) |
| 32 | Deklarirana zmogljivost v referenčnih projektnih pogojih [kW] (hladnejša sezona) |
| 33 | Rezervna zmogljivost ogrevanja v referenčnih projektnih pogojih [kW] (hladnejša sezona) |
| 34 | Iztek hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. Hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) bi manj prispevalo k globalnemu segrevanju kot hladilno sredstvo z višjim GWP, če bi ušlo v ozračje. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim [675]. To pomeni, da bi, če bi 1 kg te hladilne tekočine ušlo v ozračje, vpliv na globalno segrevanje bil [675] krat večji kot 1 kg CO2 v obdobju 100 let. Nikoli ne poskušajte sami posegati v hladilni krog ali razstaviti izdelka in vedno vprašajte strokovnjaka. |
| 35 | Vsebuje fluorirane toplogredne pline. |
| 36 | Uvoznik: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Proizvajalec: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Poraba energije „XYZ" kWh na leto, na podlagi rezultatov standardnih testov. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave in lokacije. |
| 39 | Opomba: Prosimo, preverite informacije o modelu zgoraj v skladu z imenom modela na oznaki. Podatkovna listina v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 626/2011 z dne 4. maja 2011 in (EU) št. 206/2012, če se uporablja za izdelek. Prosimo, preverite informacije o modelu zgoraj v skladu z imenom modela na oznaki. |

| HU | Magyar |
|---|---|
| 1 | **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - TERMÉKLAKAT** |
| 2 | KAPCSOLÓDÓ TULAJDONOSI KÉZIKÖNYV KÓD: |
| 3 | Kereskedelmi márka |
| 4 | Belső egység modellje |
| 5 | Kültéri egység modellje |
| 6 | A zajzási teljesítményszint standardosztályozási feltételek mellett hűtéshez (beltéri/kültéri) |
| 7 | A zajzási teljesítményszint standardosztályozási feltételek mellett fűtéshez (beltéri/kültéri) |
| 8 | Hűtőközeg típusa |
| 9 | GWP (A hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja) |
| 10 | Külső egység hűtőközeg mennyisége [g] |
| 11 | CO2 egyenérték [tonna] |
| 12 | SEER - Hűtésre vonatkozó szezonális energiahatékonysági értékelés |
| 13 | Energiahatékonysági osztály hűtéskor |
| 14 | Éves elektromos energiafogyasztás hűtéshez [kWh/év] [1] |
| 15 | Tervezési terhelés hűtési módban (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Szezonális teljesítménykoefficiens (átlagos fűtési szezon) |
| 17 | Fűtési energiahatékonysági osztály (átlagos évszak) |
| 18 | Éves elektromos energiafogyasztás fűtéshez (átlagos évszak) [kWh/év] [1] |
| 19 | Fűtési üzemmódban tervezett terhelés (Pdesign) [kW] (átlagos évszak) |
| 20 | Bejelentett kapacitás referencia tervezési körülmények között (átlagos fűtési szezon) [kWh] |
| 21 | Tartalék fűtési kapacitás referencia tervezési körülmények között (átlagos fűtési szezon) [kWh] |
| 22 | SCOP (fűtési szezon) |
| 23 | Energiahatékonysági osztály fűtésnél (melegebb szezon) |
| 24 | Éves elektromos energiafogyasztás fűtésnél (melegebb szezon) [kWh/év] [1] |
| 25 | Tervezési terhelés fűtési üzemmódban (Pdesign) [kW] (melegebb szezon) |
| 26 | Kijelölt kapacitás referencia tervezési körülmények között [kW] (melegebb szezon) |
| 27 | Tartalék fűtési kapacitás referencia tervezési körülmények között [kW] (melegebb szezon) |
| 28 | SCOP (hideg fűtési szezon) |
| 29 | Energiahatékonysági osztály fűtésnél (hideg szezon) |
| 30 | Éves elektromos energiafogyasztás fűtésnél (hideg szezon) [kWh/év] [1] |
| 31 | Tervezési terhelés fűtési üzemmódban (Pdesign) [kW] (hideg szezon) |
| 32 | Nyilatkozat szerinti kapacitás referencia tervezési körülmények között [kW] (hideg szezon) |
| 33 | Tartalék fűtési kapacitás referencia tervezési körülmények között [kW] (hideg szezon) |
| 34 | A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a klímaváltozáshoz. Az alacsonyabb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközeg kevesebbet járulna hozzá a globális felmelegedéshez, mint a magasabb GWP-jú hűtőközeg, ha az a légkörbe szivárog. Ez a készülék egy [675] GWP-vel rendelkező hűtőfolyadékot tartalmaz. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg ebből a hűtőfolyadékból a légkörbe szivárog, a globális felmelegedésre gyakorolt hatás [675]-ször nagyobb lenne, mint 1 kg CO2, 100 éves időtartam alatt. Soha ne próbáljon meg saját kezűleg beavatkozni a hűtőközeg körforgásába, vagy saját kezűleg szétszerelni a terméket, és mindig kérjen segítséget egy szakembertől. |
| 35 | Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. |
| 36 | Importőr: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Gyártó: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] „XYZ" kWh éves energiafogyasztás, szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától és elhelyezkedésétől függ. |
| 39 | Megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze a fenti modellinformációkat a névtáblán található modellnév szerint. Terméklap a Bizottság 2011. május 4-i 626/2011/EU felhatalmazáson alapuló rendelete és a 206/2012/EU rendelet szerint, amennyiben a termékre alkalmazandó. Kérjük, ellenőrizze a fenti modellinformációkat a névtáblán található modellnév szerint. |

| IT | Italiano |
|---|---|
| 1 | **MANUALE DELL'UTENTE - FICHA PRODOTTO** |
| 2 | CODICE DEL MANUALE DEL PROPRIETARIO CORRELATO: |
| 3 | Marchio commerciale |
| 4 | Modello di unità interna |
| 5 | Modello di unità esterna |
| 6 | Livello di potenza sonora alle condizioni di valutazione standard per il raffreddamento (interno/esterno) |
| 7 | Livello di potenza sonora alle condizioni di valutazione standard per il riscaldamento (interno/esterno) |
| 8 | Tipo di refrigerante |
| 9 | GWP (Potenziale di riscaldamento globale del refrigerante) |
| 10 | Quantità di refrigerante nell'unità esterna [g] |
| 11 | Equivalente di CO2 [tonnellata] |
| 12 | SEER - Valutazione dell'efficienza energetica stagionale per il raffreddamento |
| 13 | Classe di efficienza energetica in raffreddamento |
| 14 | Consumo annuale di elettricità per il raffreddamento [kWh/anno] [1] |
| 15 | Carico di progetto in modalità raffreddamento (Pdesign) [kW] |
| 16 | SCOP - Coefficiente stagionale di prestazione (stagione media di riscaldamento) |
| 17 | Classe di efficienza energetica nel riscaldamento (stagione media) |
| 18 | Consumo annuale di elettricità per il riscaldamento (stagione media) [kWh/anno] [1] |
| 19 | Carico di progetto in modalità riscaldamento (Pdesign) [kW] (stagione media) |
| 20 | Capacità dichiarata in condizioni di progettazione di riferimento (stagione media di riscaldamento) [kWh] |
| 21 | Capacità di riscaldamento di emergenza in condizioni di progettazione di riferimento (stagione media di riscaldamento) [kWh] |
| 22 | SCOP (stagione di riscaldamento) |
| 23 | Classe di efficienza energetica nel riscaldamento (stagione più calda) |
| 24 | Consumo annuale di elettricità per riscaldamento (stagione più calda) [kWh/anno] [1] |
| 25 | Carico di progetto in modalità riscaldamento (Pdesign) [kW] (stagione più calda) |
| 26 | Capacità dichiarata alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più calda) |
| 27 | Riserva di capacità di riscaldamento alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più calda) |
| 28 | SCOP (stagione di riscaldamento più fredda) |
| 29 | Classe di efficienza energetica nel riscaldamento (stagione più fredda) |
| 30 | Consumo annuale di elettricità per riscaldamento (stagione più fredda) [kWh/anno] [1] |
| 31 | Carico di progetto in modalità riscaldamento (Pdesign) [kW] (stagione più fredda) |
| 32 | Capacità dichiarata alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più fredda) |
| 33 | Capacità di riscaldamento di riserva alle condizioni di progetto di riferimento [kW] (stagione più fredda) |
| 34 | La fuga di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. Un refrigerante con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) inferiore contribuirebbe meno al riscaldamento globale rispetto a un refrigerante con un GWP più elevato, se dovesse fuoriuscire nell'atmosfera. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP pari a [675]. Ciò significa che se 1 kg di questo fluido refrigerante dovesse fuoriuscire nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [675] volte maggiore di 1 kg di CO2, nell'arco di 100 anni. Non cercare mai di intervenire da solo nel circuito del refrigerante o di smontare il prodotto e chiedi sempre aiuto a un professionista. |
| 35 | Contiene gas fluorurati a effetto serra. |
| 36 | Importatore: Thermosilesia Sp. z o.o. Sp.k., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.thermosilesia.com |
| 37 | Produttore: Rotenso Sp. z o.o., Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Slaska, Poland, www.rotenso.com |
| 38 | [1] Consumo energetico „XYZ" kWh all'anno, basato sui risultati di test standard. Il consumo effettivo di energia dipenderà da come viene utilizzato l'elettrodomestico e dalla sua posizione. |
| 39 | Nota: Si prega di controllare le informazioni sul modello sopra in base al nome del modello sulla targa. Scheda prodotto conforme al regolamento delegato (EU) n. 626/2011 della Commissione, del 4 maggio 2011, e (EU) n. 206/2012, se applicabile al prodotto. Si prega di controllare le informazioni sul modello sopra in base al nome del modello sulla targa. |